

## ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

της 21ης Ιανουαρίου 2004

Στην υπόθεση T-217/03 R, *Fédération nationale de la coopération et viande* (FNCBV) κ.λπ. κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Ανταγωνισμός — Πληρωμή προστίμου — Τραπεζική εγγύηση — *Fumus boni juris* — Επείγον — Στάθμιση των συμφερόντων — Μερική και υπό όρους αναστολή εκτελέσεως)

(2004/C 94/120)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-217/03 R, *Fédération nationale de la coopération bétail et viande* (FNCBV), με έδρα το Παρίσι (Γαλλία), εκπροσωπούμενη από τους R. Collin και M. Ponsard, avocats, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, υποστηριζόμενη από τη Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και F. Million) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Oliver και O. Beynet), με αντικείμενο αίτηση απαλλαγής από την υποχρέωση συστάσεως τραπεζικής εγγυήσεως προς αποφυγή εισπράξεως του προστίμου ύψους 480 000 ευρώ, το οποίο επιβλήθηκε με την απόφαση 2003/600/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2003, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ (Υπόθεση COMP/C.38.279/F3 — Γαλλικό βόειο κρέας) (ΕΕ L 209, σ. 12), ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξέδωσε στις 21 Ιανουαρίου 2004 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Αναστέλλει επί δύο μήνες, από της ημερομηνίας κοινοποίησεως της παρούσας διατάξεως, την υποχρέωση της αιτούσας να συστήσει, υπέρ της Επιτροπής, τραπεζική εγγύηση προς αποφυγή της άμεσης εισπράξεως του προστίμου το οποίο της επιβλήθηκε με το άρθρο 3 της αποφάσεως 2003/600/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2003, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ (Υπόθεση COMP/C.38.279/F3 — Γαλλικό βόειο κρέας), υπό τον όρο ότι, εντός προθεσμίας τεσσάρων εβδομάδων από της αυτής ημερομηνίας, η αιτούσα θα καταβάλει 140 000 ευρώ στην Επιτροπή και θα συστήσει υπέρ αυτής εγγύηση ύψους 60 000 ευρώ ή, εναλλακτικώς, θα συστήσει υπέρ της Επιτροπής τραπεζική εγγύηση ύψους 200 000 ευρώ.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

## ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 21ης Ιανουαρίου 2004

Στην υπόθεση T-245/03 R, *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* (FNSEA) κ.λπ. κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Ανταγωνισμός — Πληρωμή προστίμου — Τραπεζική εγγύηση — *Fumus boni juris* — Επείγον — Στάθμιση των συμφερόντων — Μερική και υπό όρους αναστολή εκτελέσεως)

(2004/C 94/121)

Στην υπόθεση T-245/03 R, *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* (FNSEA), με έδρα το Παρίσι (Γαλλία), *Fédération nationale bovine* (FNB), με έδρα το Παρίσι, *Fédération nationale des producteurs de lait* (FNPL), με έδρα το Παρίσι, *Jeunes agriculteurs* (JA), με έδρα το Παρίσι, εκπροσωπούμενες από τους B. Néouze και V. Ledoux, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, υποστηριζόμενες από τη Γαλλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. de Bergues και F. Million) κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: P. Oliver και A. Bouquet), με αντικείμενο αίτηση πλήρους ή μερικής απαλλαγής από την υποχρέωση προς σύσταση τραπεζικής εγγυήσεως, η οποία ετέθη ως προϋπόθεση για τη μη εισπραξη των προστίμων που επιβλήθηκαν με την απόφαση 2003/600/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2003, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ (υπόθεση COMP/C.38.279/F3 — Γαλλικό βόειο κρέας) (ΕΕ L 209, σ. 12), ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξέδωσε στις 21 Ιανουαρίου 2004 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

- 1) Αναστέλλει, υπό τους όρους που ακολουθούν, την υποχρέωση της *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* να συστήσει, υπέρ της Επιτροπής, τραπεζική εγγύηση προς αποφυγή της άμεσης εισπράξεως του προστίμου το οποίο της επιβλήθηκε με το άρθρο 3 της αποφάσεως 2003/600/ΕΚ, της 2ας Απριλίου 2003, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ (υπόθεση COMP/C.38.279/F3 — Γαλλικό βόειο κρέας):
  - α) εντός προθεσμίας τριών εβδομάδων από της κοινοποίησεως της παρούσας διατάξεως, η *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* θα καταβάλει 1,5 εκατομμύρια ευρώ στην Επιτροπή και θα συστήσει υπέρ αυτής εγγύηση μέχρι ποσού 1,7 εκατομμυρίων ευρώ ή, εναλλακτικώς, η *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* θα συστήσει υπέρ της Επιτροπής τραπεζική εγγύηση μέχρι του ποσού των 3,2 εκατομμυρίων ευρώ.
  - β) εντός προθεσμίας πέντε μηνών από της κοινοποίησεως της παρούσας διατάξεως, η *Fédération nationale des syndicats d'exploitants agricoles* θα καταβάλει, εντόκως, στην Επιτροπή το οφειλόμενο ακόμη υπόλοιπο του προστίμου ή θα συστήσει τραπεζική εγγύηση μέχρι του ύψους αυτού του ποσού.
- 2) Αναστέλλει, υπό τους όρους που ακολουθούν, την υποχρέωση της *Fédération nationale bovine* να συστήσει, υπέρ της Επιτροπής, τραπεζική εγγύηση προς αποφυγή άμεσης εισπράξεως του προστίμου το οποίο της επιβλήθηκε με το άρθρο 3 της αποφάσεως 2003/600:
  - α) εντός προθεσμίας τριών εβδομάδων από της κοινοποίησεως της παρούσας διατάξεως, η *Fédération nationale bovine* θα καταβάλει 200 000 ευρώ στην Επιτροπή και θα συστήσει υπέρ αυτής εγγύηση ύψους 670 000 ευρώ ή, εναλλακτικώς, η *Fédération nationale bovine* θα συστήσει, υπέρ της Επιτροπής, τραπεζική εγγύηση ύψους 870 000 ευρώ.
  - β) εντός προθεσμίας πέντε μηνών από της κοινοποίησεως της παρούσας διατάξεως, η *Fédération nationale bovine* θα καταβάλει, εντόκως, στην Επιτροπή το οφειλόμενο ακόμη υπόλοιπο του προστίμου ή θα συστήσει τραπεζική εγγύηση μέχρι του ύψους του ποσού αυτού.

3) Αναστέλλει, υπό τους όρους που ακολουθούν, την υποχρέωση της *Jeunes agriculteurs* να συστήσει, υπέρ της Επιτροπής, τραπεζική εγγύηση προς αποφυγή άμεσης εισπράξεως του προστίμου το οποίο της επιβλήθηκε με το άρθρο 3 της αποφάσεως 2003/600:

α) εντός προθεσμίας τριών εβδομάδων από της κοινοποίησης της παρούσας διατάξεως, η *Jeunes agriculteurs* θα καταβάλει 15 000 ευρώ στην Επιτροπή ή, εναλλακτικώς, θα συστήσει υπέρ αυτής τραπεζική εγγύηση μέχρι του ύψους του εν λόγω ποσού·

β) εντός προθεσμίας πέντε μηνών από της κοινοποίησης της παρούσας διατάξεως, η *Jeunes agriculteurs* θα καταβάλει, εντόκως, στην Επιτροπή το οφειλόμενο ακόμη υπόλοιπο του προστίμου ή θα συστήσει τραπεζική εγγύηση μέχρι του ύψους του ποσού αυτού.

4) Η αναστολή η οποία χορηγείται κατά τα σημεία 2 και 3 του διατακτικού της παρούσας διατάξεως παύει να παράγει τα αποτελέσματά της αν οι αιτούσες δεν κοινοποιήσουν στην Επιτροπή, εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων από της κοινοποίησης της παρούσας διατάξεως, τους ετήσιους λογαριασμούς της *Fédération nationale bovine* και της *Jeunes agriculteurs* για τις χρήσεις 2001 και 2002, ελεγμένους και θεωρημένους από διεθνώς προβεβλημένο ελεγκτικό όικο.

5) Μέχρι να συσταθούν οι τραπεζικές εγγυήσεις, περιλαμβανομένων των τόκων, οι αιτούσες θα κοινοποιήσουν στην Επιτροπή:

α) επί μηνιαίας βάσεως, τα κυριότερα στοιχεία που αφορούν την εξέλιξη της οικονομικής και χρηματοπιστωτικής τους καταστάσεως, τα οποία πρόκειται να καθορίσει η Επιτροπή από της κοινοποίησης της παρούσας διατάξεως·

β) οποιαδήποτε απόφαση δυναμένη να επηρεάσει ουσιωδώς την οικονομική τους κατάσταση ή τείνουσα σε μεταβολή του νομικού τους καθεστώτος και μάλιστα τούτο προ της λήψεως μιας τέτοιας αποφάσεως.

6) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

της 21ης Ιανουαρίου 2004

στην υπόθεση T-252/03 R, *Fédération nationale de l'industrie et des commerces en gros des viandes (FNICGV)* κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Ανταγωνισμός — Καταβολή προστίμου — Τραπεζική εγγύηση — Παραδεκτό — Επείγον — Δεν συντρέχει)

(2004/C 94/122)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-252/03 R, *Fédération nationale de l'industrie et des commerces en gros des viandes (FNICGV)*, με έδρα το Παρίσι (Γαλλία), εκπροσωπούμενη από τον P. Abegg, avocat, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπροσωπούμενης από τους P. Oliver και F. Lelièvre), που έχει ως αντικείμενο αίτηση αναστολής, αφενός, της εκτελέσεως

της αποφάσεως 2003/600/ΕΚ, της 2ας Απριλίου 2003, σχετικά με διαδικασία εφαρμογής του άρθρου 81 της Συνθήκης ΕΚ (Υπόθεση COM/P/C.38.279/F3 — Γαλλικό βόειο κρέας) (ΕΕ L 209, σ. 12), στο μέτρο που επιβάλλει στην αιτούσα πρόστιμο ύψους 720 000 ευρώ, και, αφετέρου, της εκπληρώσεως της υποχρέωσης για σύσταση τραπεζικής εγγυήσεως ως προϋπόθεση για τη μη είσπραξη του προστίμου, ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 21 Ιανουαρίου 2004 διάταξη, το διατακτικό της οποίας έχει ως εξής:

1) Απορρίπτει την αίτηση λήψεως ασφαλιστικών μέτρων.

2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

της 10ης Φεβρουαρίου 2004

στην υπόθεση T-394/03 R, *Flavia Angeletti* κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων — Επείγον — Δεν υφίσταται)

(2004/C 94/123)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

Στην υπόθεση T-394/03 R, *Flavia Angeletti*, πρώην υπάλληλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους δικηγόρους J.R. Iturriaga Goitia και K. Devolné, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: J. Currall και H. Kraemer), με αντικείμενο αίτηση αναστολής εκτελέσεως της αποφάσεως της Επιτροπής της 17ης Οκτωβρίου 2003, όπως διορθώθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2003, ο Πρόεδρος του Πρωτοδικείου εξέδωσε στις 10 Φεβρουαρίου 2004 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.

2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Προφυγή της *Mast-Jägermeister AG* κατά του Γραφείου εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα), που ασκήθηκε στις 19 Μαρτίου 2003

(Υπόθεση T-103/03)

(2004/C 94/124)

(Η γλώσσα διαδικασίας θα καθορισθεί βάσει του άρθρου 131, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η προσφυγή: η γερμανική)

*Mast-Jägermeister AG*, με έδρα το Wolfenbüttel (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τον δικηγόρο Chr. Drzymalla, άσκησε στις 19 Μαρτίου 2003 ενώπιον του Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της εσωτερικής αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ). Ο αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ ήταν η εταιρεία *Licorera Zacarapenca S.A.*, με έδρα τη Zacapa (Γουατεμάλα).